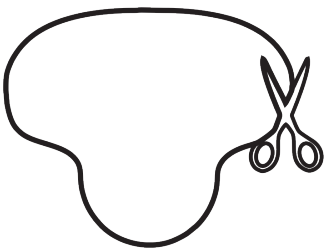


PL
<b>INSTRUKCJA UŻYCIA WYROBU</b>
<b>PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ</b>
WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA

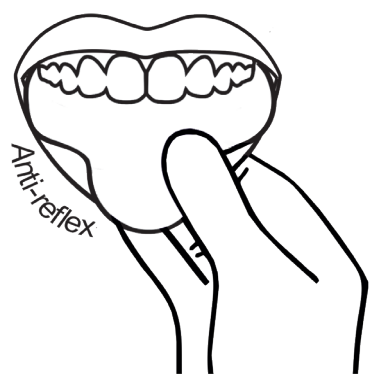
**PRZEZNACZENIE**  
Wyrób przeznaczony w celach diagnostycznych dla określenia przebiegu linii brzoęgowej zębów. Pomocniczo stosowany jako tło przy wykonywaniu fotografii wewnątrzustnej. Wyrób do jednorazowego użytku.

#### SPOSÓB UŻYCIA

- Dopasuj kształt.  
Kontrastor przystnij do pożądanego kształtu (fot. 1).



- Dopasowany kontrastor umieść w ustach pacjenta (fot. 2).



#### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z wyrobem należy ten fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

#### PRZECHOWYWANIE

Chronicz przed wilgocią.

#### OPAKOWANIE

Opakowanie zawiera 15 sztuk kontrastorów jednorazowych.

Data ostatniej aktualizacji: 24.06.2021/1

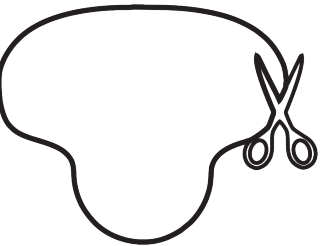
EN
<b>INSTRUCTIONS FOR USE</b>
<b>BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY</b>
PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY

#### INTENDED USE

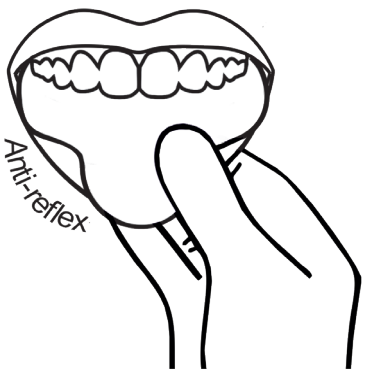
Product intended to use in diagnostics for determining the course of tooth line. Used also as a background in intraoral photography. Disposable product.

#### INSTRUCTIONS FOR USE

- Match the shape.  
Cut the contrastor to the desired shape (photo 1).



- Place the matched contrastor in the patient's mouth (photo 2).



#### PRECAUTIONS

If a serious device-related incident occurs, it must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the State where the user or patient is domiciled.

#### STORAGE

Protect against moisture.

#### PACKAGING

The package contains 15 pieces of disposable contrastors.

Last update: 24.06.2021/1

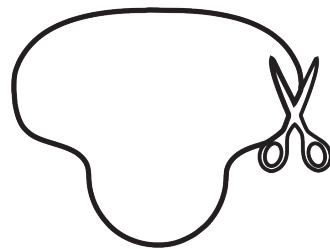
ES
<b>INSTRUCCIONES DE USO DEL PRODUCTO</b>
<b>ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES</b>
EL PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES

#### USO

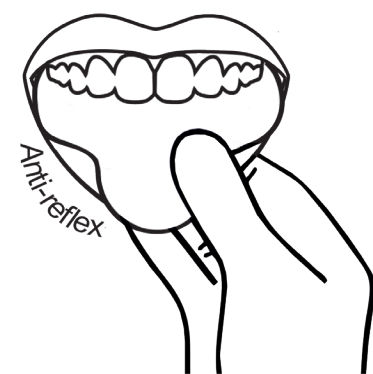
El producto está destinado para el objetivo de diagnóstico con el fin de determinar la línea del margen del diente. Utilizado como ayuda al sacar fotos intraorales. Producto de uso único.

#### INSTRUCCIONES DE USO

- Ajustar la forma.  
Cortar el contrastor conforme a la forma requerida (foto 1).



- Colocar el contrastor ajustado en la boca del paciente (foto 2).



#### MEDIDAS DE SEGURIDAD

En caso de un incidente grave relacionado con el producto proceda presentar el hecho al fabricante y a las debidas autoridades en el estado en el que el usuario o el paciente tienen domicilio.

#### ALMACENAMIENTO

Proteger contra la humedad.

#### ENVASE

Envase incluye 15 contrastores de uso único.

Fecha de la última revisión: 24.06.2021/1

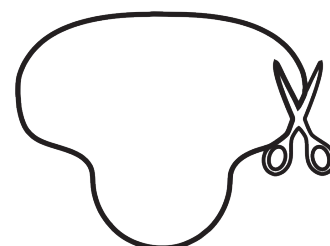
FR
<b>MODE D'EMPLOI DU PRODUIT</b>
<b>LIRE LA PRESENTE NOTICE AVANT UTILISATION</b>
LE PRODUIT NE PEUT ETRE UTILISE QUE PAR UN DENTISTE

#### UTILISATION PREVUE

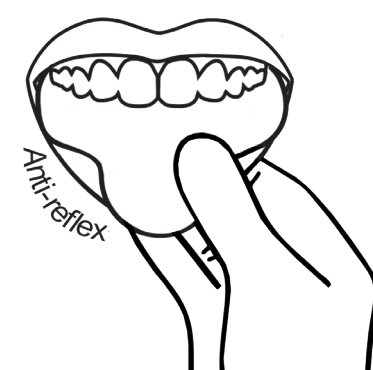
Produit destiné à être utilisé à des fins diagnostiques pour définir le tracé des bords des dents. Utilisé accessoirement en tant que fond pour des photos intra-buccales. Produit à usage unique.

#### MODE D'EMPLOI

- Ajuster la forme.  
Découper le contrasteur en forme souaitée (photo 1).



- Placer le contrasteur ajusté dans la bouche du patient (photo 2).



#### PRECAUTIONS

En cas d'incident grave lié avec le produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique compétente du pays de résidence de l'utilisateur/du patient.

#### CONSERVATION

Protéger contre l'humidité.

#### CONDITIONNEMENT

Contenu de l'emballage: 15 contrasteurs à usage unique.

Date de dernière mise à jour: 24.06.2021/1

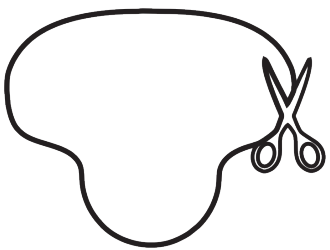
DE
<b>GEBRAUCHSANLEITUNG DES PRODUKTS</b>
<b>VOR DEM GEBRAUCH MIT DER VORLIEGENDEN ANLEITUNG VERTRAUT MACHEN</b>
PRODUKT FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN GEBRAUCH DURCH ZAHNÄRZTE

#### VERWENDUNGSZWECK

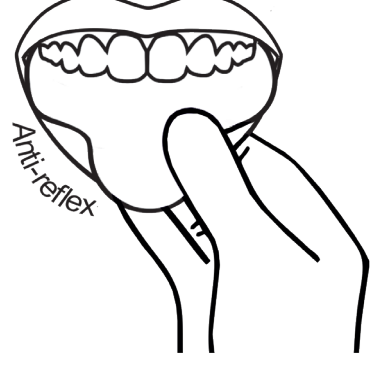
Das Produkt ist zu Diagnosezwecken zur Bestimmung des Verlaufs der Randlinie der Zähne bestimmt. Hilfwweise als Hintergrund bei der Ausführung von intraoralen Fotografien eingesetzt. Produkt für den Einweggebrauch.

#### ANWENDUNGSWEISE

- Form anpassen.  
Den Kontrastor auf die gewünschte Form zuschneiden (Fot. 1).



- Den angepassten Kontrastor im Mund des Patienten anbringen (Fot. 2).



#### SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Im Fall des Auftretens eines ernsthaften Zwischenfalls in Verbindung mit dem Produkt, ist diese Tatsache dem Hersteller und der zuständigen staatlichen Behörde zu melden, im Wohnsitzland des Benutzers oder Patienten.

#### AUFBEWAHRUNG

Vor Feuchtigkeit schützen.

#### VERPACKUNG

Die Verpackung enthält 15 Stück Einweg-Kontrastoren.

Letzte Aktualisierung: 24.06.2021/1

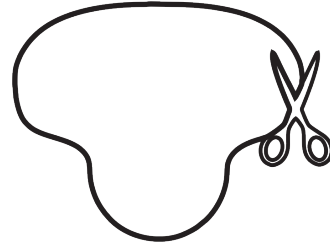
UK
<b>ІНСТРУКЦІЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ</b>
<b>ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З НАВЕДЕНОЮ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЄЮ</b>
ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЛІКАРЕМ СТОМАТОЛОГОМ

#### ПРИЗНАЧЕННЯ

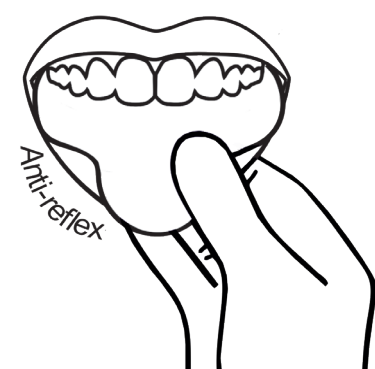
Виріб призначений для діагностичних цілей визначення проходу лінії краю зубів. Додатково використований як фон для виконування внутрішньоротовий фотографії. Виріб одноразового використання.

#### СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ

- Пристосуй форму.  
Підізьайте контрастор до бажаної форми (фото 1).



- Пристосуваний контрастор покладіть в рот пацієнта (фото 2).



#### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Про будь-який непередбачений серйозний інцидент пов'язаний з виробом, необхідно повідомити виробника та відповідний орган державного управління країни проживання користувача або пацієнта.

#### УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Берегти від вологи.

#### УПАКОВКА

В упаковці 15 штук одноразових контрасторів.

<small>Уповноважений представник в Україні та адреса:</small>	<small>Товариство з обмеженою відповідальністю «ІВОДЕНТ» вул. Куріного Чорноти, 2, корпус 1, м. Івано-Франківськ, 76018, Україна; phone/ fax: +38 (0342) 55 94 55, e-mail: info@ivodent.com.ua www.ivodent.com.ua</small>
---	---

Дата останнього оновлення: 24.06.2021

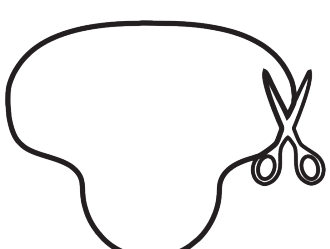
CS
<b>NÁVOD K POUŽITÍ VÝROBKU</b>
<b>PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY</b>
VÝROBEK K POUŽITÍ POUZE ZUBNÍM LÉKAŘEM

#### URČENÍ

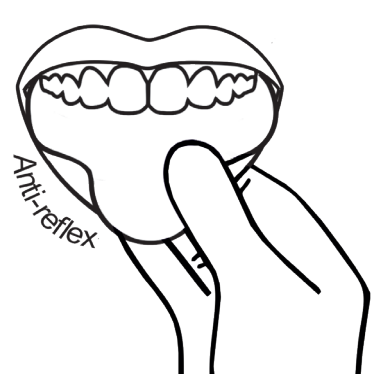
Výrobek je určen pro diagnostické účely ke stanovení průběhu zubní linie. Jako pomůcka se používá i jako pozadí při pořizování intraorálních fotografií. Výrobek na jedno použití.

#### ZPŮSOB POUŽITÍ

- Přizpůsobte tvar.  
Ořízněte kontrastér na požadovaný tvar (obr. 1).



- Umístěte přizpůsobený kontrastér do pacientových úst (obr. 2).



#### OPATŘENÍ

V případě výskytu vážné události související s výrobkem je třeba tuto skutečnost nahlásit výrobci a příslušnému orgánu země, ve které má uživatel nebo pacient bydliště.

#### UCHOVÁVÁNÍ

Chraňte před vlhkostí.

#### BALENÍ

Balení obsahuje 15 kusů jednorázových kontrastérů.

Datum poslední aktualizace: 24.06.2021/1

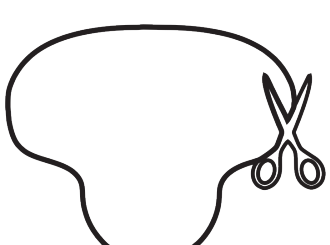
RU
<b>ІНСТРУКЦІЯ ПО ІСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ</b>
<b>ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ</b>
ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ТОЛЬКО ВРАЧАМИ-СТОМАТОЛОГАМИ

#### НАЗНАЧЕНИЕ

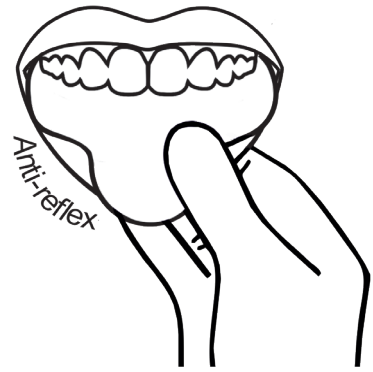
Изделие предназначено для определения прохождения линии зубов в целях диагностики. Кроме того, его используют в качестве фона при внутриротовой фотосъемке. Изделие одноразового использования.

#### СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

- Подгонка формы.  
Обрезать контрастер до желательной формы (фото 1).



- Подогнанный контрастер расположить во рту пациента (фото 2).



#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

О серьезных инцидентах, связанных с изделием, следует сообщать производителю и соответствующему органу страны, в которой проживает пользователь или пациент.

#### ХРАНЕНИЕ

Беречь от влаги.

#### ИМЕЮЩИЕСЯ ЕМКОСТИ

В упаковке содержится 15 шт. одноразовых контрастеров.

Дата последнего обновления: 24.06.2021/1

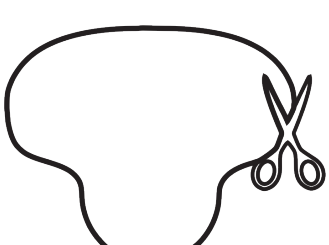
IT
<b>ISTRUZIONI D'USO DEL PRODOTTO</b>
<b>PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE</b>
IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI

#### APPLICAZIONE

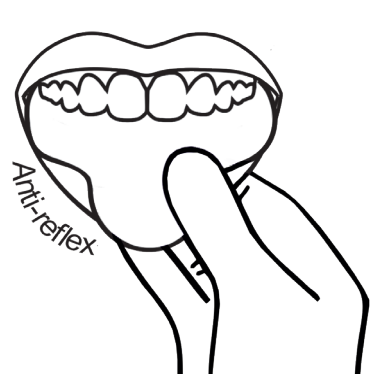
Il prodotto è destinato a scopi diagnostici per determinare il corso della linea dentale. Utilizzato a supporto come sfondo durante le riprese intraorali. Prodotto per uso singolo.

#### MODALITÀ D'USO

- Abbinare la forma.  
Ritagliare il contrasto nella forma desiderata (foto 1).



- Posizionare il contrasto abbinato nella bocca del paziente (foto 2).



#### PRECAUZIONI

In caso di incidente grave causato dal prodotto, questo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente del Paese in cui l'utente o il paziente è residente.

#### CONSERVAZIONE

Tenere lontano dall'umidità.

#### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione contiene 15 pezzi di contrasto monouso.

Data ultimo aggiornamento: 24.06.2021/1

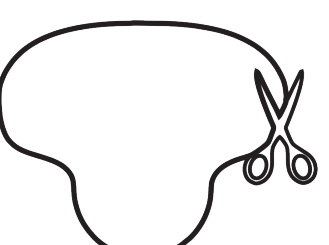
RO
<b>INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE A PRODUSULUI</b>
<b>ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTA INSTRUCȚIUNE</b>
PRODUS DESTINAT UZULUI DENTAR

#### UTILIZARE

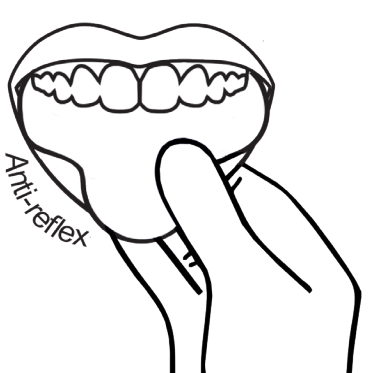
Produsul este destinat în scopuri de diagnosticare pentru a determina cursul liniei de margine a dințiilor. Utilizat drept ajutor ca și fundal pentru efectuarea fotografiilor din interiorul cavității bucale. Produs de unică folosință.

#### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Potrivitiți mărimea.  
Decupați contrastorul pentru a obține forma dorită (fot. 1).



- Introduceți constrastorul potrivit în gura pacientului (fot. 2).



#### MĂSURI DE PRECAUȚIE

În cazul apariției unui incident grav legat de produs, acest fapt necesită raportarea lui producătorului și organului competent al țării, în care utilizatorul sau pacientul își are locul de reședință.

#### DEPOZITARE

A se feri de umezeală.

#### AMBALAJUL

Ambalajul conține 15 bucuți de constrastoare de unică folosință.

Data ultimei actualizări: 24.06.2021/1

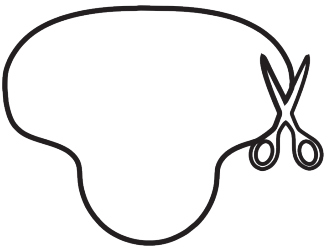
HU
<b>A TERMÉK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA</b>
<b>HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT</b>
KIZÁRÓLAG FOGÁSZATI CÉLÚ FELHASZNÁLÁSRA

#### JAVALLATOK

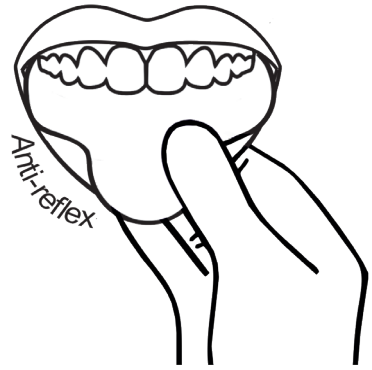
A termék a fogív vonalának diagnosztikai célból történő meghatározására szolgál. Intraorális fényképezéskor háttér segédeszközként is használható. Egyszer használatos készítmény.

#### HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Forma hozzáillesztése.  
Vágja ki a kívánt alakzatot (1. kép).



- A körbevágott kontrasztot helyezze a beteg szájába (2. kép).



#### ÖVINTÉZKEDÉSEK

Készítménnyel kapcsolatos súlyos esemény esetén jelentse azt a gyártónak és a felhasználó vagy a páciens lakóhelyének megfelelő ország az illetékes hatóságának!

#### TÁROLÁS

Övja nedvességtől!

#### KISZERELÉS

A csomag 15 db. egyszer használatos kontrasztot tartalmaz.

Utolsó frissítés dátuma: 24.06.2021/1

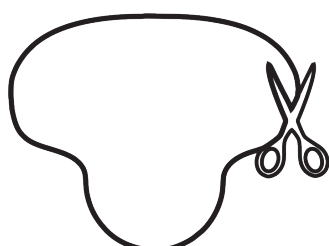
BG
<b>ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА</b>
<b>ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩАТА ИНСТРУКЦИЯ</b>
ПРОДУКТЪТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ ЕДИНСТВЕНО ОТ СТОМАТОЛОГ

#### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

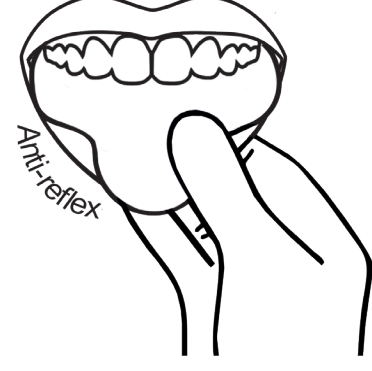
Продуктът е предназначен за диагностични цели за определяне на хода на линията на зъба. Употребява се помощно като фон при интраорална снимка. Продукт за еднократна употреба.

#### НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Напаснете формата.  
Отрежете контрасторъа до нужната форма (снимка 1).



- Поставете наместения контрасторъа в устата на пациента (снимка 2).



#### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

В случай на сериозен инцидент с продукта за този факт трябва да се уведомят производителя и съответните органи на страната, в която живеее ползвателят или пациентът.

#### СЪХРАНЕНИЕ

Да се пази от влага.

#### ОПАКОВКА

Опаковката съдържа 15 броя еднократни контрасторъа.

Дата на последна актуализация: 24.06.2021/1

<b>PL</b>	Kontrastor stomatologiczny
<b>EN</b>	Dental contrastor
<b>ES</b>	Contrastor odontológico
<b>FR</b>	Contrasteur dentaire
<b>DE</b>	Zahnheilkundlicher Kontrastor
<b>UK</b>	Стоматологічний контрастор
<b>CS</b>	Zubní kontrastér
<b>RU</b>	Стоматологический контрастер
<b>IT</b>	Contrasto odontoiatrico
<b>RO</b>	Contrastor dentar
<b>HU</b>	Fogászati kontrasztor
<b>BG</b>	Стоматологичен контрасторъа
<b>LT</b>	Odontologinis kontrastorius
<b>PT</b>	Contraste dentário
<b>DA</b>	Ortodontisk kontrastor
<b>EL</b>	Μεμβράνη οδοντικού αποτυπωτικού
<b>ET</b>	Dentaalne kontrastor
<b>FI</b>	Hammaskontrastori
<b>HR</b>	Stomatološki kontrastor
<b>LV</b>	Stomatoloģiskais kontrasters
<b>NL</b>	Tandheelkundige contrastachtergrond
<b>SK</b>	Dentálny kontrastor
<b>SL</b>	Stomatološka podloga za fotografiranje
<b>SV</b>	Dental kontrastor

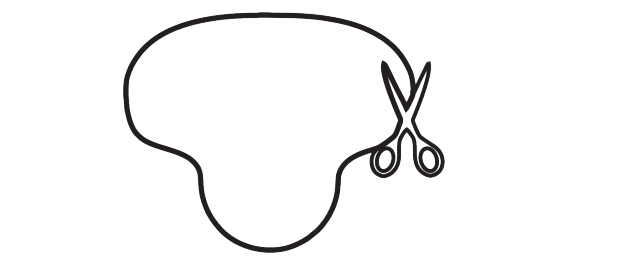


LT
<b>GAMINIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA</b>
<b>PRIEŠ NAUDOJIMĄ BŪTINAI SUSIPAŽINTI SU ŠIA INSTRUKCIJA</b>
GAMINYS SKIRTAS TIK GYDYTOJŲ STOMATOLOGŲ NAUDOJIMUI

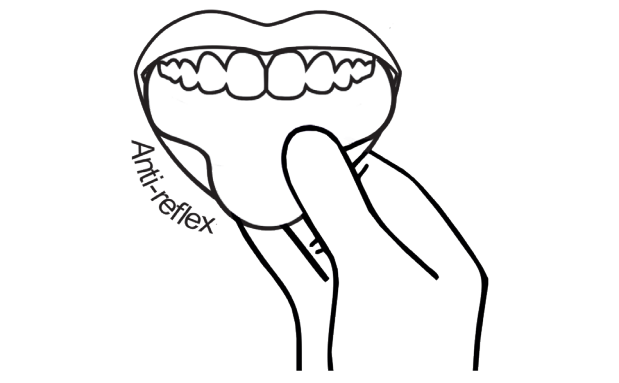
**PASKIRTIS**
Produktas skirtas diagnostikos tikslams dantų linijos eigai nustatyti. Naudojamas kaip fonas intraoralinėms nuotraukoms. Vienkartinio naudojimo gaminytis.

**NAUDOJIMO BŪDAS**

- Pritaikykite formą. Kontrastorių nukirpkite iki norimos formos (1 nuotr.).



- Įdėkite pritaikytą kontrastorių į paciento burną (2 nuotr.).



**ATSARGUMO PRIEMONĖS**

Ivykus rimtam su gaminiu susijusiam incidentui, apie tai turėtų būti pranešta gamintojui ir šalies, kurioje yra vartotojo ar paciento gyvenamoji vieta, kompetentingai institucijai.

**SAUGOJIMAS**
Saugoti nuo drėgmės.

**PAKUOTĖ**
Pakuotėje yra 15 vienkartinių kontrastorių.

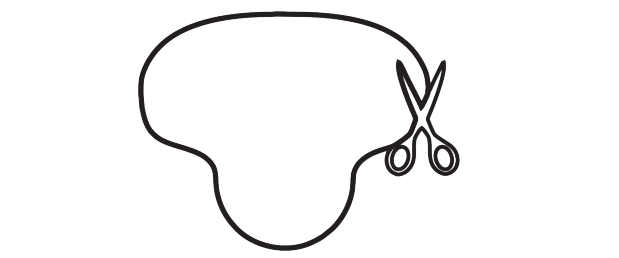
Paskutinio atnaujinimo data: 24.06.2021/1

PT
<b>INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO</b>
<b>ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA AS SEGUINTES INSTRUÇÕES</b>
PRODUTO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MÉDICOS DENTISTAS

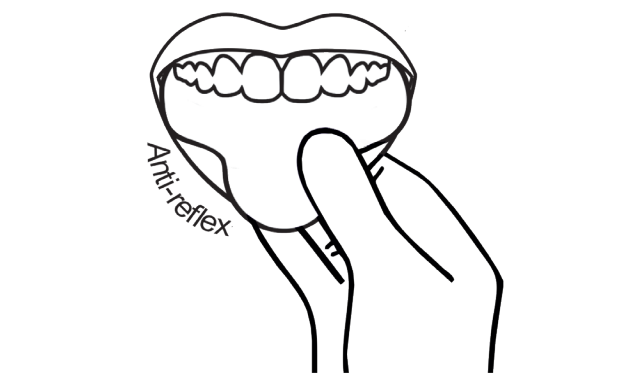
**FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO**
O produto destina-se a fins de diagnóstico para determinar o curso da linha dentária. Utilizado como fundo para fotografia intra-oral. Produto descartável.

**MODO DE USO**

- Ajuste a forma. Corte o contraste na forma desejada (fot. 1).



- Coloque o contraste ajustado na boca do paciente (fot. 2).



**PRECAUÇÕES**
Em caso de incidente grave relacionado com o produto, o facto deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do país onde o utilizador ou paciente estiver domiciliado.

**ARMAZENAMENTO**
Proteger contra a humidade.

**EMBALAGEM**
A embalagem contém 15 unidades de contrastes descartáveis.

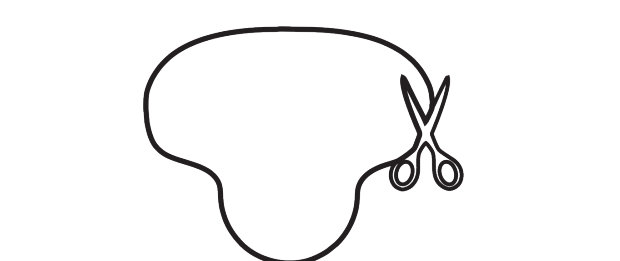
Data da última atualização: 24.06.2021/1

DA
<b>BRUGSANVISNING</b>
<b>LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR BRUG</b>
PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER

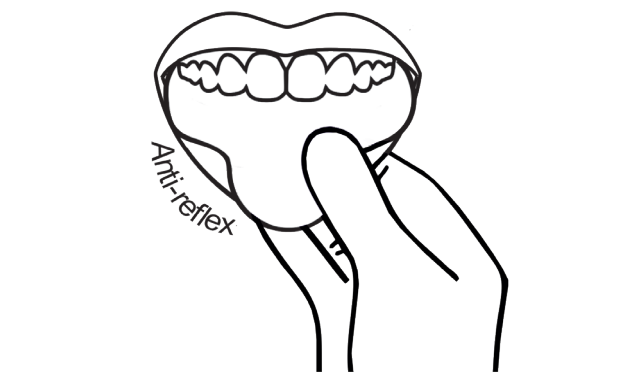
**PRODUKTBETEGNELSE**
Varen beregnet til diagnostik til bestemmelse af tandlinjens forløb. Kan også alternativt anvendes til intra-oral fotografering. Produktet er til engangsbrug.

**ANVENDELSESMÅDE**

- Tilpas formen. Klip kontrastoren til den ønskede form (billede 1).



- Den tilpassede kontrastor påsættes patientens mund (billede 2).



**FORHOLDSREGLER**

I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal fakturnet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

**OPBEVARING**
Må beskyttes mod fugt.

**EMBALLAGE**
Pakning med 15 stk. kontrastore, beregnet til engangsbrug.

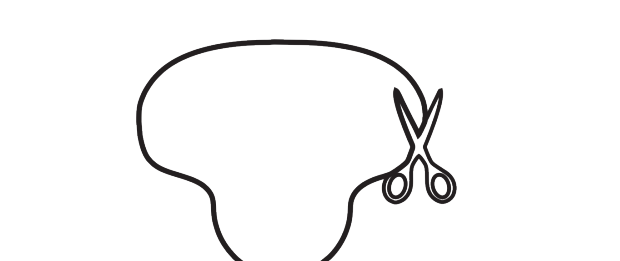
Seneste opdatering: 24.06.2021/1

EL
<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ</b>
<b>ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ</b>
ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ

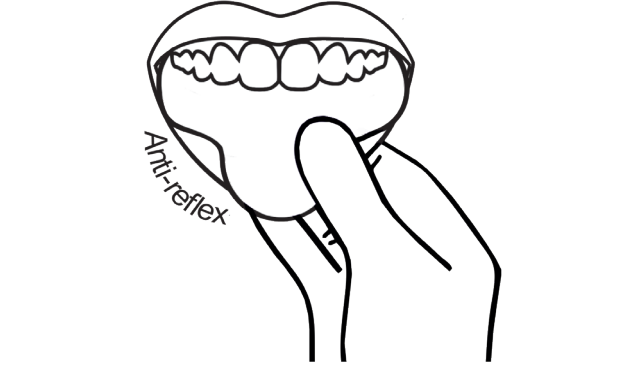
**ΧΡΗΣΗ**
Το προϊόν προορίζεται για διαγνωστικούς σκοπούς για τον προσδιορισμό της πορείας της οδοντοστοιχίας. Βοηθητικά χρησιμοποιείται ως φόντο κατά τη λήψη ενδοστοματικής φωτογραφίας. Προϊόν μιας χρήσης.

**ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ**

- Προσαρμόστε το σχήμα. Κόψτε τη μεμβράνη στο επιθυμητό σχήμα (εικ. 1).



- Τη προσαρμοσμένη μεμβράνη τοποθετήστε στο στόμα του ασθενή (εικ. 2).



**ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ**
Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να ενημερωθούν ο κατασκευαστής και η αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοικεί ο χρήστης ή ο ασθενής.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**
Προστατεύετε από την υγρασία.

**ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**
Η συσκευασία περιέχει 15 τεμάχια μεμβρανών μιας χρήσης.

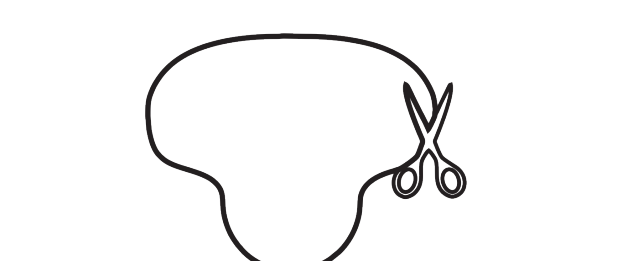
Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 24.06.2021/1

ET
<b>TOOTE KASUTAMISEKS JUHISED</b>
<b>ENNE KASUTAMIST LUGEGE JÄRGMISEID JUHISEID</b>
TOOTE KASUTAMISEKS AINULT HAMBAARSTI POOLT

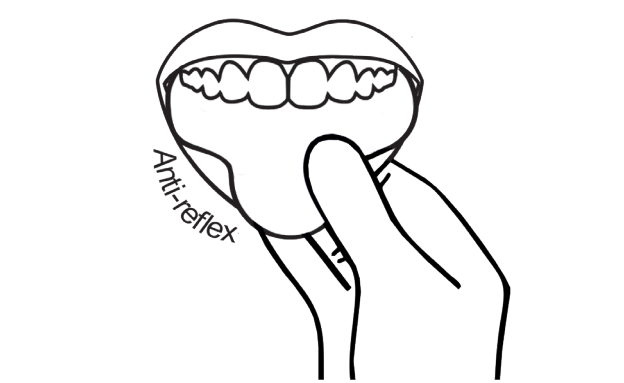
**EESMÄRK**
Toode on ette nähtud diagnostilistel eesmärkidel hambajooni kulgu määramiseks. Lisaks seda on kasutatakse intraoraalse pildistamise ajal taustana. Toode on mõeldud ühekordseks kasutamiseks.

**KASUTUSVIIS**

- Sobita kuhu. Käripige kontrastori soovitud kujuni (fot. 1).



- Asetage sobivade kontrastorit patsiendile suudmele (fot. 2).



**ETTEVAATUSABINÕUD**

Seadmega seotud tõsiste juhtumite korral tuleb teavitada tootjat ja kasutaja või patsiendi elukohariigi pädevaid asutusi.

**HOIDAMINE**
Kaitske niiskuse eest.

**PAKEND**
Pakend sisaldab 15 ühekordsed kontrastorid.

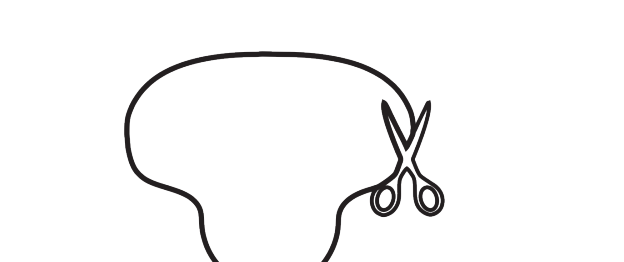
Viimase värskenduse kuupäev: 24.06.2021/1

FI
<b>TUOTTEEN KÄYTTÖOHJEET</b>
<b>ENNEN KÄYTTÖÄ ON TUTUSTUTTAVA NÄIHIN KÄYTTÖOHJEISIIN</b>
TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN

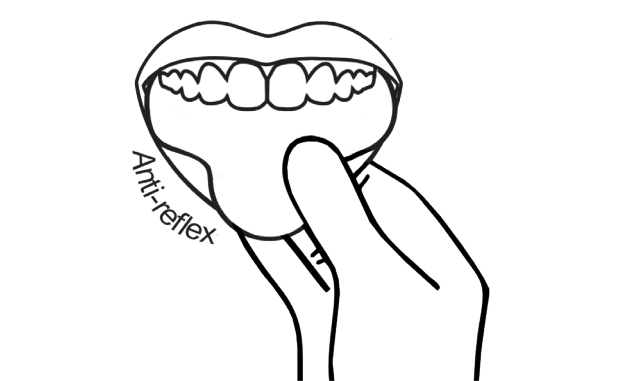
**KÄYTTÖTARKOITUS**
Tuote on tarkoitettu diagnostiisiin tarkoituksiin hammasrajan kulun määrittämiseksi. Apuväline, jota käytetään taustana intraoraalisia valokuvia otettaessa. Kertakäyttötuote.

**KÄYTTÖTAPA**

- Sovita muoto. Leikkaa kontrastori haluttuun muotoon (kuva 1).



- Aseta sovitettu kontrastiaine potilaan suuhun(kuva 2).



**VAROTOIMET**
Laitteeseen liittyvän vakavan vaaratilanteen sattuessa siitä on ilmoitettava valmistajalle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käytetään tai potilas asuu.

**SÄILYTYS**
Suojaa kosteudelta.

**PAKKAUS**
Pakkaus sisältää 15 kertakäyttöistä tyynyä.

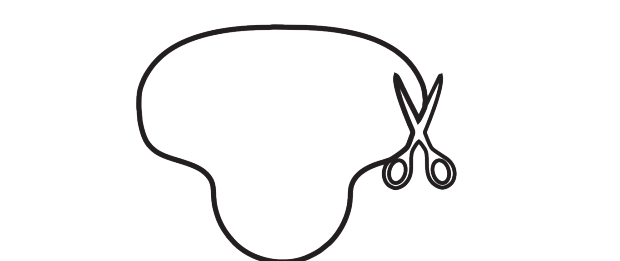
Viimeisen päivityksen päivämäärä : 24.06.2021/1

HR
<b>UPUTE ZA UPORABU PROIZVODA</b>
<b>PRUE UPORABE PROČITAJTE DONJE UPUTE</b>
PROIZVOD ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LJEČNIKA STOMATOLOGA

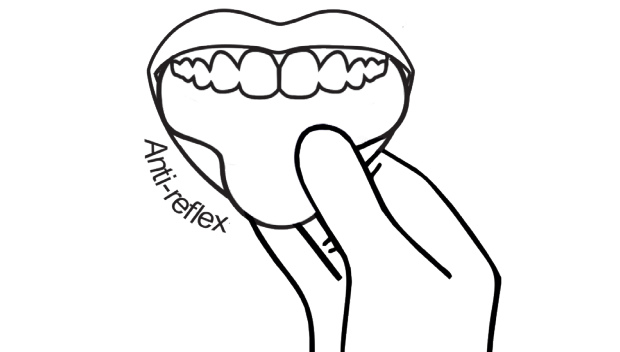
**NAMJENA**
Proizvod je namijenjen za dijagnostičke svrhe za određivanje tjeka linije ruba zubi. Inače, upotrebljava se kao podloga pri izradi intraoralnih fotografija. Proizvod za jednokratnu uporabu.

**NAČIN UPORABE**

- Prilagodite oblik. Kontraster izrežite u željeni oblik (fot. 1).



- Prilagođeni kontraster stavite u usta pacijenta (fot. 2).



**MJERE OPREZA**

U slučaju ozbiljnih nezgoda povezanih s proizvodom, potrebno ih je prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik ili pacijent ima prebivalište.

**SKLADIŠTENJE**

Zaštiti od vlage.

**PAKIRANJE**
Pakiranje sadrži 15 komada jednokratnih kontrastera.

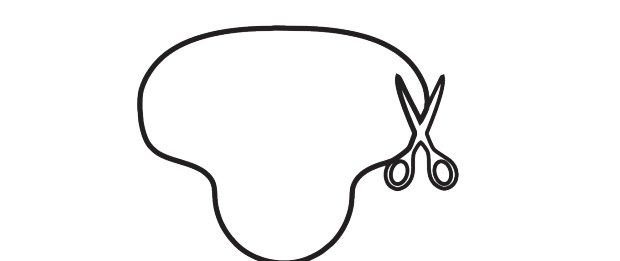
Datum posljednjeg ažuriranja: 24.06.2021/1

LV
<b>LIETOŠANAS PAMĀCĪBA</b>
<b>PIRMS LIETOŠANAS LŪDZAM RŪPĪGI IEPAZĪTIES AR ŠĪEM LIETOŠANAS NORĀDĪJUMIEM</b>
MATERIĀLU VAR IEGĀDĀTIES TĪKAJ SERTIFICĒTIS ZOBĀRSTNICĪBAS SPECĪALĪSTS STOMATOLOGS

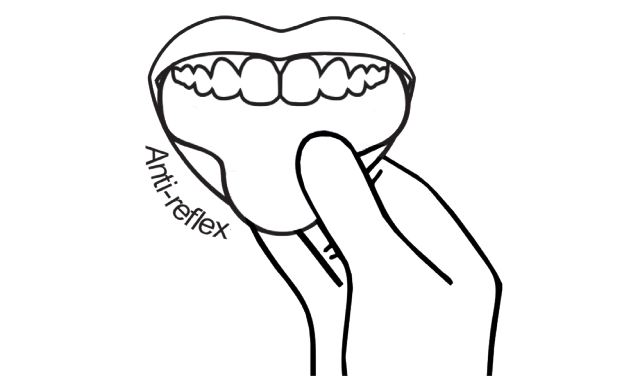
**PIELIETOJUMS**
Produktu paredzēts izmantot diagnostikā, lai noteiktu zobu rindas gaitu. Papildus tiek izmantots kā fons intraorālām fotogrāfijām. Vienreizējās lietošanas materiāls.

**LIETOŠANA**

- Pielāgot formu. Piegriez kontrasteri līdz vēlamajai formai (1. attēls).



- Pielāgotu kontrasteri ievietot pacienta mutē (2. attēls).



**PIESARDZĪBAS PASĀKUMI**
Ja, saistībā ar produkta izmantošanu, ir radies nopietns apdraudējums, par to nepieciešams ziņot ražotājam un tās valsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājam vai pacientam ir pastāvīga dzīvesvieta.

**UZGLABĀŠANA**
Sargāt no mitruma.

**IĒPAKOJUMS**
Iepakojumā 15 gab. vienreizējas lietošanas kontrasteri.

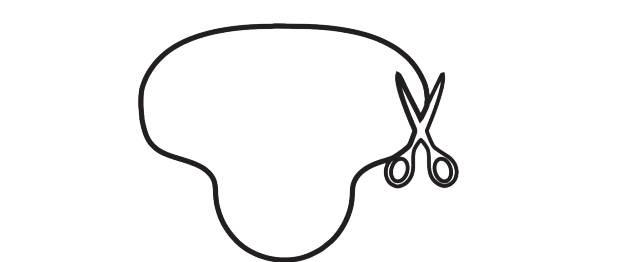
Pēdējās atjaunināšanas datums: 24.06.2021/1

NL
<b>GEBRUIKSAANWIJZING VAN HET PRODUCT</b>
<b>NEEM VOOR GEBRUIK KENNIS VAN ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING</b>
HET PRODUCT MAG UIJTSLUITEND WORDEN GEBRUIKT DOOR TANDARTSEN

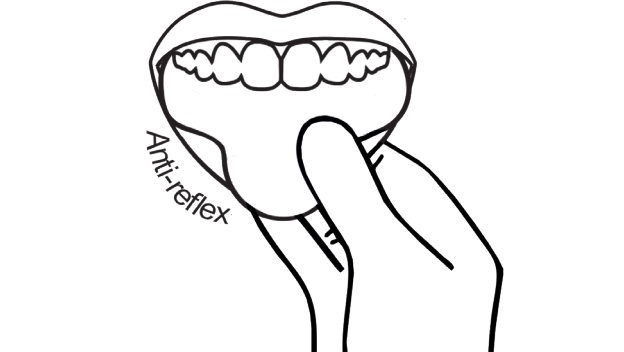
**BESTEMMING**
Dit product is bestemd voor diagnostische doeleinden, voor het aanduiden van de grenslijn van de tanden. Toegepast als achtergrond bij het maken van foto's in de mond. Product voor eenmalig gebruik.

**GEBRUIKSAANWIJZING**

- Vorm aanpassen. Knip de contrastachtergrond in de gewenste vorm (fot. 1).



- Plaats de op maat gemaakte contrastachtergrond in de mond van de patiënt (fot. 2).



**VEILIGHEIDSMaatregelen**
Indien een ernstig incident in verband met het product plaatsvindt, moet u dit melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten van het land waar de gebruiker of de patiënt zijn woon- of verblijfplaats heeft.

**BEWARING**
Beschermen tegen vochtigheid.

**VERPAKKING**
De verpakking bevat 15 stuks contrastachtergronden voor eenmalig gebruik.

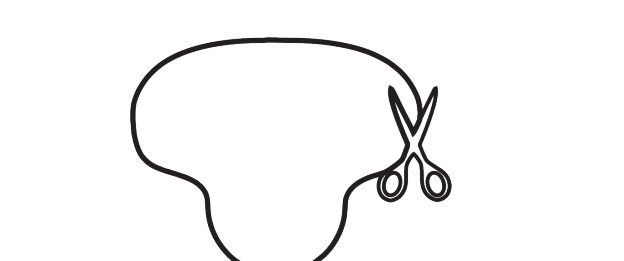
Datum laatste actualisatie: 24.06.2021/1

SK
<b>NÁVOD NA POUŽITIE VÝROBKU</b>
<b>PRED POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S TYMITO POKYNNI</b>
VÝROBOK IBA NA POUŽITIE ZUBNÝM LEKÁROM

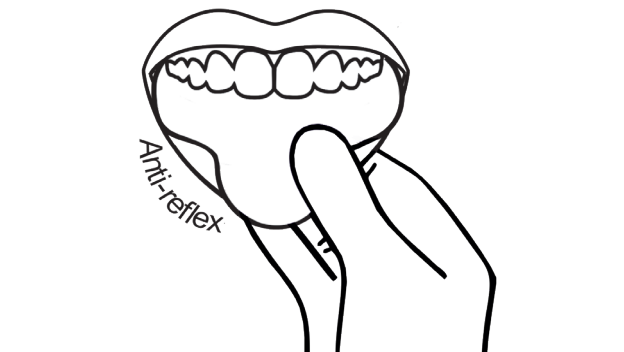
**URČENIE**
Výrobok je určený na diagnostické účely pre stanovenie okrajovej línie zubov. Používa sa tiež ako pozadie pri vykonávaní intraorálnych snímok. Výrobok na jednorazové použitie.

**SPÔSOB POUŽITIA**

- Prispôsobte tvar. Kontrastor prireďte do potrebného tvaru (fot. 1).



- Prispôsobený kontrastor umiestnite v ústach pacienta (fot. 2).



**BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**
V prípade výskytu vážnej nehody súvisiacej s výrobkom, nahláste túto skutočnosť výrobcovi a príslušnému orgánu krajiny, v ktorej má používateľ alebo pacient svoje bydlisko.

**SKLADOVANIE**
Chráňte pred vlhkosťou.

**BALENIE**
Balenie obsahuje 15 kusov jednorazových kontrastorov.

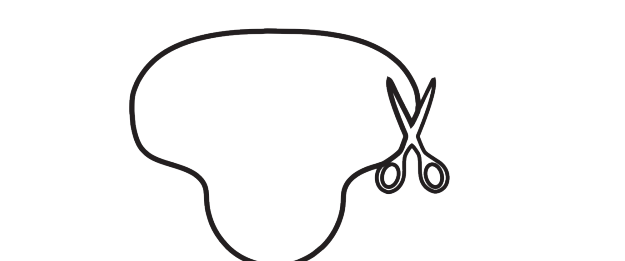
Dátum poslednej aktualizácie: 24.06.2021/1

SL
<b>NAVODILA ZA UPORABO</b>
<b>PRED UPORABO IZDELKA PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO</b>
IZDELEK LAHKO UPORABLJAJO IZKLUČNO STOMATOLOGI

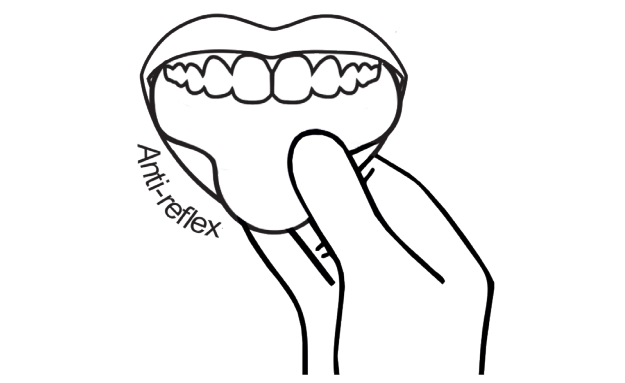
**NAMEN**
Izdelek je primeren za diagnostično uporabo za določanje poteka zobne linije. Uporablja se tudi za fotografiranje v ustni votlini. Izdelek za enkratno uporabo.

**UPORABA**

- Prilagodite obliko. Podlogo obrežite na zeleno obliko (slika 1).



- Prilagojeno podlogo namestite v usta pacienta (slika 2).



**VARNOSTNA OPOZORILA**

V primeru resne nesreče, povezane z izdelkom, je treba le-to prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu, v državi prebivališča uporabnika ali pacienta.

**SHRANJEVANJE**
Ne izpostavljajte vlagi.

**PAKIRANJE**
Pakiranje vsebuje 15 kosov podlog za enkratno uporabo.

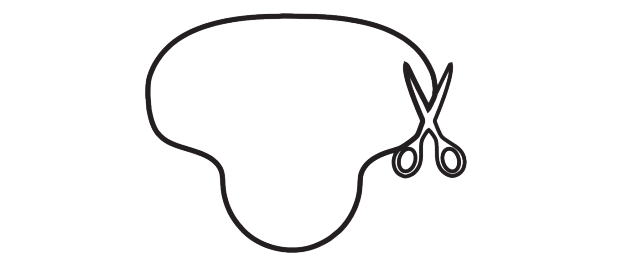
Datum zadnje posodobitve: 24.06.2021/1

SV
<b>BRUKSANVISNING</b>
<b>LÄS DENNA INSTRUKTION INNAN ANVÄNDNING</b>
PRODUKTEN AVSEDD UTESLUTANDE FÖR ANVÄNDNING AV TANDLÄKARE

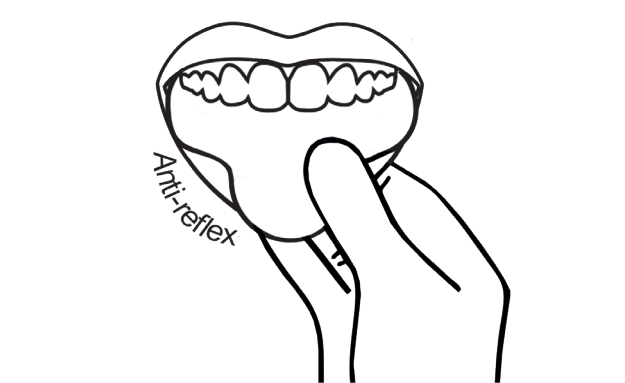
**TILLÄMPNINGSSOMRÅDE**
Produkten är avsedd för diagnostiska ändamål för att fastställa tandbågens linje. Därtill används den som bakgrund vid intraoral fotografering. Engångsprodukt.

**BRUKSANVISNING**

- Anpassa formen. Klipp kontrastorn till önskad form (bild 1).



- Placera den anpassade kontrastorn i patientens mun (bild 2).



**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER**
Ifall någon allvarlig incident inträffar i samband med användning av produkten ska detta meddelas tillverkaren samt lämplig myndighet i användarens eller patientens hemvistland.

**FÖRVARING**
Skyddas mot fukt.

**FÖRPACKNING**
Förpackningen innehåller 15 kontrastorer för engångsbruk.

Senaste uppdatering: 24.06.2021/1